

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 66 (1948)  
**Heft:** 278

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 31.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen - Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 278 Bern, Freitag 26. November 1948

66. Jahrgang — 66<sup>me</sup> année

Berne, vendredi 26 novembre 1948 N° 278

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 216 00  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern an Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 24.70, halbjährlich Fr. 13.70, vierteljährlich Fr. 7.—, zwei Monate Fr. 5.—, ein Monat Fr. 3.—; Ausland: jährlich Fr. 38.— — Preis der Einzelnummern 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicités AG. — Inserionsstart: 21 Rp. die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 9.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 216 00  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 24 fr. 70; un semestre 13 fr. 70; un trimestre 7.— fr.; deux mois 5.— fr.; un mois 3.— fr.; étranger: fr. 38.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicités SA. — Tarif d'insertion: 21 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“: 9 fr. 50 y compris le taxe postale.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Drahtseilbahn Muotathal-Muragl.  
Société des Ciments de Paudex en liquidation, Paudex.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 126858—126885.  
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 9 des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft über Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch (Verbot der Raumheizung). Ordonnance No 9 de l'Office fédéral de l'économie électrique concernant des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique (interdiction du chauffage des locaux).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 3%-Obligationen Schweizerische Eisenbahnrente von 1890, Lit. A, Nrn. 23203 und 23762, zu Fr. 1000, mit Coupons per 1. Mai 1943 und ff. wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 18. November 1948.

(W 586<sup>a</sup>)

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Der unbekannte Inhaber des Titelmantels zu der 3%-Obligation Anleihen der Schweizerischen Bundesbahnen von 1903, Nr. 198860, zu Fr. 500, rückzahlbar seit 15. November 1944, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls Kraftloserklärung erfolgen würde. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 18. November 1948.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiger.

Es werden folgende Schuldbriefe vermisst:

Fr. 700, datiert 12. März 1903, Nr. 1931, für Tagwenvogt Niklaus Leuzinger, in Netstal, auf GB.-Nr. 465 Netstal, der Karolina Maria Leuzinger, 1896, Krankenpflegerin, Netstal. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 13 400, datiert 16. Dezember 1852, Nr. 315, für Thomas Streiff, Tagwenvogt, «Zum Adler», in Betschwanden, auf GB.-Nr. 189 Rütli, des Jakob Streiff-Schläpfer, Gemeindeverwalter, Betschwanden. Die Schuld ist durch Erbgang getilgt.

Fr. 2000, datiert 14. April 1934, Nr. 412, für Dr. Peter Tschudi, Gemeinderat, in Schwanden, auf GB.-Nr. 134 Haslen, des Fritz Eicher, Thermoarbeiter, Haslen. Die Schuld ist seit 1. November 1940 zurückbezahlt.

Fr. 1600, datiert 5. Januar 1899, Nr. 1806, für Andreas Stüssi, Handlangermeister, in Linthal, auf GB.-Nr. 12 und 13 Linthal-Dorf, der Erben-Gemeinschaft des Wagner Bernhard Stüssi sel., Linthal. Die Schuld besteht nach wie vor zu Recht.

Fr. 1000, datiert 27. Januar 1936, Nr. 103, für den Inhaber, auf GB.-Nr. 624 und 629 Glarus, der Rosa Singenberger-Schmid, Josefs Ehefrau, Glarus. Die Schuld ist zurückbezahlt.

Fr. 10 000, datiert 18. November 1931, Nr. 1129, für Johannes Schiesser, Landwirt, Reitmatt, in Linthal, auf GB.-Nr. 314, 315 und 316 Linthal-Dorf, der Gebr. Johannes und David Schiesser, Landwirte, Linthal, Reitmatt. Titel durch Brandfall vernichtet.

Fr. 6000, datiert 19. Dezember 1890, Nr. 2116, für Heinrich Schiesser-Luchsinger, früher in Varese, auf GB.-Nr. 1101 Schwanden, der Erben des Hilarius und Johannes Luchsinger sel., heute des Fritz Beeler-Vanoni, Seiden-drucker, 1898, Schwanden. Die Schuld ist längst zurückbezahlt.

Jedermann, der über diese Pfandtitel Auskunft geben kann oder Ansprüche darauf erheben will, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Richter innert Jahresfrist von heute an Anzeige zu machen oder die allfällig wieder zum Vorschein gekommenen Titel einzureichen, andernfalls die Titel als kraftlos erklärt werden.

Glarus, den 24. November 1948.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:  
Dr. H. Becker-Lieni.

Mit Bewilligung der II. Kammer des Obergerichtes des Eidgenössischen Ständes Zürich vom 29. Oktober 1948 wird hiermit der Inhaber des vermissten Schuldbriefes von Fr. 5500, datiert den 14. Mai 1943, haftend im 4. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 892 der Gemeinde Oberrieden, Kanton Zürich, ursprünglicher Schuldner und Pfandigentümer: Georg Stamm, Olten, aufgefordert, den Titel innert einem Jahr, von heute an, bei der Gerichtskanzlei Horgen vorzulegen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Jahresfrist für kraftlos erklärt würde.

Horgen, den 26. November 1948.

Für das Bezirksgericht Horgen, II. Abteilung,  
der Substitut des Gerichtsschreibers: Dr. K. Hartmann.

Es werden vermisst:

1. Fr. 5000 Schuldbrief Ziff. 10 auf GB.-Nr. 601 Schindellegi der Erben R. Zollinger-Tobler, datiert vom 14. Mai 1914.
2. Fr. 5000 Schuldbrief Ziff. 11 auf GB.-Nr. 601 Schindellegi der Erben R. Zollinger-Tobler, datiert vom 11. Oktober 1918;
3. Fr. 6000 Schuldbrief Ziff. 12 auf GB.-Nr. 601 Schindellegi der Erben R. Zollinger-Tobler, datiert vom 16. März 1921;
4. Fr. 200 Ausfertigung, datiert vom 30. Mai 1881, Ziff. 21 a) auf GB.-Nr. 393 Feusisberg der Gebr. Albert Josef und Josef Meinard Fuchs, Lech, Feusisberg.

Die Inhaber der genannten Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert 1 Jahre, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen. Nichtvorweisung innert obengenannter Frist hat Kraftloserklärung zur Folge.

Wollerau, 24. November 1948.

(W 591<sup>a</sup>)

Bezirksgerichtskanzlei Höfe.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 2. Juli 1948 wurde der Aufruf des vermissten Schuldbriefes von Fr. 50 000, datiert den 3. August 1923, lautend auf Heinz Haeling, geboren 1887, von Harburg (Hannover), Ing., wohnhaft in Kilchberg (Zürich), zugunsten der Schweizerischen Volksbank Wetzikon, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft, Kat.-Nr. 8104 an der Heinrichstrasse 133, Zürich 5, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 21. Juli 1948.

Im Namen des Bezirksgerichts Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Durch Beschluss der II. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 2. Juli 1948 wurde der Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Inhaberschuldbrief, ursprünglich von Fr. 10 500, datiert den 4. August 1919, reduziert am 3. April 1922 auf Fr. 9500, ausgestellt von Christine Siegmann, geborene Berger, Ehefrau des Meinrad Siegmann, Handelsmann, von Bettwiesen (Thurgau), in Zürich 5, Neugasse 67, lastend ursprünglich im 5. Rang, seit 3. September 1931 im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 8471 (laut Neuvermessung Kat.-Nr. 2156), an der Neugasse 67 in Zürich 5.
2. Inhaberschuldbrief von Fr. 8000, datiert den 3. April 1922, ausgestellt von Frau Christine Siegmann, geborene Berger, verwitwete Wullschlegler, Ehefrau des Meinrad Siegmann, Handelsmann, an der Neugasse 67, Zürich 5, lastend ursprünglich im 6. Rang, seit 3. September 1931 im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat.-Nr. 8471 (laut Neuvermessung Kat.-Nr. 2156), an der Neugasse 67, Zürich 5.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre, von heute an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

Zürich, den 21. Juli 1948.

Im Namen des Bezirksgerichts Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Romang.

Le détenteur de l'obligation hypothécaire au porteur de 10 000 fr., du 11 novembre 1936, inscrite sous N° 172 055 au registre foncier de Lausanne, grevant en 3<sup>e</sup> rang les n° 87/3, 87/4, 88/15, 88/16 du folio 16 du plan de Renens, propriété de Egon Hafner, est sommé de me la produire jusqu'au 31 mars 1949, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 158<sup>a</sup>)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

Le juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête de M. François Darbellay, instituteur à Liddes, représentant les héritiers de dame Esther Darbellay-Lattion, épouse d'Etienne au même lieu, somme le détenteur inconnu des titres suivants de la Banque Tissières Fils & Cie, à Martigny-Ville:

- 1° bon de dépôt N° 6325 de 1500 fr. au nom de M<sup>me</sup> Esther Darbellay à Liddes, avec coupons au 3 novembre 1948;
- 2° bon de dépôt N° 6602 de 1000 fr. au nom de M<sup>me</sup> Esther Darbellay à Liddes avec coupons au 24 septembre 1948 et 24 septembre 1949;
- 3° carnet d'épargne N° 1525 de 1686 fr. 80 (en capital) au nom de M<sup>me</sup> Esther Darbellay à Liddes, (W 588<sup>a</sup>)
- de les produire au Greffe du Tribunal de Martigny dans un délai de six mois dès le 29 novembre 1948, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Martigny-Ville, le 23 novembre 1948.

M. Gross.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aarg. Amtsblatt als vermisst ausgeschriebene Namen-Schuldbrief im 2. Range vom 11. März 1929, im Betrage von Fr. 5000, haftend auf GB. Aarau Nr. 2055, lautend zugunsten der Allgemeinen Aargauischen Ersparnis-Kasse, Aarau, als Gläubigerin und zu Lasten des Kull Jean, Sattlermeister, in Aarau, als Schuldner binnen der angesetzten Frist von einem Jahr von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieses Papier als nichtig und kraftlos erklärt.

Aarau, den 24. November 1948.

Bezirksgericht.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Aarwangen, vom 25. November 1948 sind als kraftlos erklärt worden die Inhaberaktien Nrn. 1496, 1497, 1746 und 1747 der Porzellanfabrik Langenthal AG., von nominell Fr. 600, ohne Couponbogen. (W 595)

Aarwangen, den 25. November 1948.

Der Gerichtspräsident: Briner.

Am 26. September 1947 (siehe Schweizerisches Handelsamtsblatt Nrn. 230, 236 und 242 sowie «Amtsblatt des Kantons Glarus» Nrn. 40, 41 und 42) sind folgende Schuldbriefe als vermisst aufgerufen worden:

Fr. 9831.25, datiert 31. Mai 1933, Nr. 617 (ursprünglich Fr. 10 000.—), für den Inhaber, auf GB.-Nr. 227, Bilten, des Anton Spieler-Müller, Milchprodukte, Butzenstrasse, Zürich 2.

Fr. 6000.—, datiert 30. April 1930, Nr. 438, für den Inhaber, auf GB.-Nrn. 172 und 613 Bilten, des Anton Schnyder-Kamm, Landwirt, 1868, Bilten.

Fr. 20 000.—, datiert 29. März 1920, Nr. 366, ursprüngl. Eigentümer-schuldbrief, auf GB.-Nr. 1302 Mollis, des Karl Fischli, kant. Steuerbeamter, Näfels, früher E. Schlittler-Laager, Mollis.

Diese Schuldbriefe sind innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden, sie werden daher kraftlos erklärt. (W 593)

Glarus, den 24. November 1948.

Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus:

Dr. H. Becker-Lieni.

Mit Entscheid von heute wurde die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 152, 158 und 164 vom 3., 10. und 17. Juli 1947 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 27 vom 5. Juli 1947 als vermisst aufgerufene Gült, angegangen 25. Februar 1883, haltend Fr. 4670, errichtet von Ludwig Kaufmann, Bäckermeister, Ufhusen, und haftend auf der Liegenschaft «Bäckerei» des Herrn Matter, Bäcker, Dorf, Ufhusen, in Anwendung von Art. 870 ZGB. für kraftlos erklärt. (W 596)

Nebikon, den 24. November 1948.

Der Amtsgerichtspräsident von Willisau: Dr. A. Aerni.

#### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

##### Zürich — Zurich — Zurigo

23. November 1948.

«Mercerie» Schweizerische Engros-Einkaufsgesellschaft («Mercerie» Société suisse d'Achats en gros), in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 285 vom 4. Dezember 1941, Seite 2469). Die Generalversammlung vom 13. September 1948 hat neue Statuten genehmigt. Die Firma lautet «Merceta» Schweizerische Grosseinkaufs- und Fabrikations-Gesellschaft selbständiger Mercerie- und Bonneterie-Detailisten («Merceta» Société Suisse d'Achats en gros et de Fabrication des Detailants indépendants en Mercerie et Bonneterie) («Merceta» Società Svizzera fra i dettaglianti indipendenti, per l'acquisto all'ingrosso e fabbricazione di mercerie e maglierie). Zweck der Genossenschaft ist die Beschaffung von Bonneterie-, Mercerie-, Wäsche-, Konfektions- und ähnlichen Waren für ihre Genossenschafter durch Grosseinkauf und Fabrikation. Sie wahrt die Handelsinteressen der Genossenschafter in jeder Beziehung. Sie ist befugt Zweigniederlassungen zu errichten, neue Betriebe zu erwerben oder zu gründen und kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Genossenschaftskapital ist zerlegt in Anteilscheine zu Fr. 500 und Fr. 3000. Die Bestimmungen betreffend die Genussscheine sind aufgehoben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kontrolleur führen Kollektivunterschrift zu zweien. Otto Gilgen ist nicht mehr Präsident der Kontrollstelle, sondern Kontrolleur. Er gehört nun auch der Verwaltung an. Die Verwaltungsmitglieder Alfred Burren, Präsident, Johann Pfister-Amstutz, Vizepräsident, Hans Aerni, Aktuar, und Otto Gilgen, Kontrolleur, führen Kollektivunterschrift in der Weise, dass entweder je zwei von ihnen miteinander oder dass je eines von ihnen mit Heinrich Horlacher, Geschäftsführer, oder Louis Loeffler zeichnet. Kollektivprokura ist erteilt an Albert Bezzola, von Zernez und Zürich, Hans Schoch, von Schwellbrunn und Zürich, und Werner Voegeli, von Grafenried, alle in Zürich. Diese Prokuristen zeichnen in der Weise, dass je einer von ihnen mit Heinrich Horlacher, Geschäftsführer, zeichnet. Prokurist Werner Voegeli zeichnet auch mit Otto Gilgen, Kontrolleur. Die Prokuristen zeichnen nicht auch unter sich.

23. November 1948. Beteiligungen usw.

Centropatransit & Handels A.G. (Centropatransit et de commerce S. A.) (Centropatransit and Trading Co. Ltd.) (Centropatransit e di commercio S. A.), bisher in Zug (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1948, Seite 446). Die Generalversamm-

lung vom 14. Oktober 1948 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 2. November 1946 datieren und am 28. Oktober 1947 revidiert worden sind, abgeändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zürich. Zweck der Gesellschaft sind die Uebnahme von Unternehmungen und die Beteiligung an solchen, die Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, die Verwertung von Patenten aller Art, der Handel mit Waren aller Art für eigene und fremde Rechnung im In- und Ausland, einschliesslich des Transitverkehrs, die Uebnahme von Vertretungen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat bestehend aus 1 bis 5 Mitgliedern gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Bruno A. Steffan, von Wädenswil, in Zürich, als Präsident; Sophie Bäringer-Silberer, von und in Zürich; Hans Hubert von Durant, von und in Luzern, und Oskar Reichel-Erlenhorst, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich. Kollektivprokura mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten ist erteilt an Jeanne Berthe Schneider, von St. Gallen, in Zürich. Geschäftsdomizil: Talacker 41, in Zürich.

23. November 1948.

Milchgenossenschaft Schwerzenbach, in Schwerzenbach (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1946, Seite 3177). Die Generalversammlung vom 11. Juni 1948 hat die Statuten dem neuen Recht angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, die Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen und die rationelle Versorgung von Schwerzenbach mit Milch und Milchprodukten. Ausser der persönlichen Haftbarkeit besteht nun auch die unbeschränkte Nachschusspflicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder dem Kassier. Die richtige Schreibweise des Namens des Präsidenten ist Ehrensberger. Konrad Ehrensberger ist nicht mehr Quästor, dagegen bleibt er Präsident. Max Strehler, von Pfäffikon, in Schwerzenbach, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Kassier. Präsident Konrad Ehrensberger oder Vizepräsident Wilhelm Sannemann, von Wagenhausen, in Schwerzenbach, führen Kollektivunterschrift mit Aktuar Otto Pfister oder mit Kassier Max Strehler.

23. November 1948. Agentur, Kommission usw.

E. & R. Engel, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 199 vom 27. August 1937, Seite 1985), Agentur und Kommission usw. Der Gesellschafter Eugen Engel wohnt in Zürich 1. Neues Geschäftslokal: Weinbergstrasse 41, in Zürich 6.

23. November 1948. Beteiligungen.

Katadyn A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1946, Seite 743), Beteiligungen usw. Neues Geschäftslokal: Hottingerstrasse 27, in Zürich 7.

23. November 1948. Landesprodukte, Südfrüchte.

Francisco Serna-Fernandez, Zweigniederlassung in Zürich (SHAB. Nr. 302 vom 27. Dezember 1946, Seite 3770), mit Hauptsitz in Genf. Import von Landesprodukten und Südfrüchten. Die Prokura von Paul-Marcel Ramel ist erloschen.

23. November 1948. Viehhandel usw.

Streull G. m. b. H., in Adliswil (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1943, Seite 1105), Viehhandel usw. Der Gesellschafter Hans Rotter wohnt in Seon (Aargau).

23. November 1948. Metzgerei, Wursterei.

G. Keusch, in Zürich (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1946, Seite 538), Metzgerei, Wursterei usw. Die Prokura von Karl Wirt ist erloschen.

23. November 1948. Chemisch-technische Produkte.

Willy Buob, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Wilhelm Buob, von Rorschacherberg, in Zürich 4. Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Kasernenstrasse 17.

23. November 1948. Lebensmittel.

Hermann Stury, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Stury, von Zürich, in Zürich 9. Handel en gros mit Lebensmitteln. Fasanenweg 7.

23. November 1948. Waren aller Art.

W. Hess, in Zürich (SHAB. Nr. 178 vom 2. August 1948, Seite 2150), Waren aller Art. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. November 1948. Sattlerei, Tapeziererei.

Severin Hofmann, in Rüti (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1929, Seite 2223), Sattlerei und Tapeziererei. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Geschäftsaufgabe erloschen.

23. November 1948. Restaurant.

Wilhelm Lammerich, in Zürich (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1936, Seite 2901), Restaurationsbetrieb. Die Firma wird infolge Wegzuges des Inhabers gemäss Art. 68 HRegV. von Amtes wegen gelöscht.

23. November 1948.

Autotransport G. m. b. H., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1948, Seite 693). Nachdem die Einsprüche der Eidgenössischen Steuerverwaltung, Sektion für Kriegsgewinnsteuer, und der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich zurückgezogen worden sind, wird die Gesellschaft gelöscht.

23. November 1948. Farben usw.

Autocolor A.-G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1938, Seite 818), Vertrieb der Ditzler-Farben und Artikel für die Automalerei. Diese Gesellschaft ist tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde im Handelsregister gelöscht.

23. November 1948.

Zürcher Schauspielhaus und Ameropa-Verlag, Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 262 vom 28. Oktober 1947, Seite 3169). Dr. iur. Siegfried Rieser ist nicht mehr Verwaltungsrat; seine Unterschrift ist erloschen. Die Direktorin Marianne Rieser-Werfel wurde in den Verwaltungsrat gewählt und ist zugleich Präsidentin desselben. Sie führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift. Als weitere Mitglieder sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Yvonne Jaton, von Villars-Mendraz, und Dr. Paul Gmür, von Zürich und Amden, beide in Zürich. Sämtliche Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift je zu zweien.

23. November 1948. Elektronische Kleinapparate usw.

Mikro-Elektrik A. G. (Micro-Electric S. A.), in Zürich 8 (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1948, Seite 2609), elektronische Kleinapparate usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll einbezahlt. Xaver Steiner von May, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Einzel-, sondern Kollektivunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift gewählt worden: Willi Graf, von Wolfhalden (Appenzell A.-Rh.), als Präsident, Georges Corboz, von La Tour-de-Trême, und Rudolf Garvin Keller, von Wildberg (Zürich), alle drei in Zürich. Die Zeichnungsberechtigten zeichnen je zu zweien. Neues Geschäftslokal: Stampfenbachstrasse 40 in Zürich 6.

23. Novembre 1948. Industrielle Bedarfsartikel, Kugellager. Hermann Springer, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Hermann Springer, von Zürich, in Zürich 10. Handel mit industriellen Bedarfsartikeln insbesondere Kugellagern. Limmattalstrasse 60.

23. November 1948. Bäckerei, Spezereien. Rud. Baur Wwe., in Winterthur (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1938, Seite 706), Bäckerei und Spezereihandlung. Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. November 1948. Musikverlag usw. Edition Habla, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 4. September 1941, Seite 1737). Führung eines Musikverlages usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 10. September 1948 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der Kollektivgesellschaft «Helbling & Co.», in Zürich 4, übernommen worden.

23. November 1948. Musikalien usw. Helbling & Co., in Zürich 4, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 66 vom 19. März 1948, Seite 798), Musikalien usw. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft «Edition Habla», in Zürich 4, übernommen.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

22. November 1948. Bonneterie, Mercerie, Chemiserie.

K. Zehnder-Niederhauser, in Bern, Handel mit Bonneterie-, Mercerie- und Chemisierwaren (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1945, Seite 2122). Die Firma lautet nun K. Zehnder. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Textilien. Neues Geschäftsdomizil: Freiburgstrasse 68 a.

22. November 1948.

Detektiv-Büro Schüpbach, in der Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Inhaber der Firma ist Johann Schüpbach, von Grosshöchstetten, in der Papiermühle, Gemeinde Bolligen. Detektivbureau. Schermen 31.

22. November 1948. Kunststoffe, Apparatebau.

Ernst R. Jost, Ing., in Bern. Inhaber der Firma ist Ernst Rudolf Jost, von Langnau i. E., in Bern. Kollektivprokura wurde erteilt an André Girard, von Le Locle, und Robert Käser, von St. Gallen und Leimiswil, beide in Bern. Fabrikation von und Handel mit Kunststoff und Kunststoff-Halbfabrikaten sowie Apparatebau («Eris»-Erzeugnisse). Ostermündigenstrasse 57.

22. November 1948.

«Casa Fides» Immobilien & Kapital A.G., in Bern, Immobilien- und Bauberatung, Schätzung, Verwaltung, Ankauf und Verwertung sowie Verkaufsvermittlung von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 31 vom 7. Februar 1948, Seite 392). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. November 1948 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Firma lautet jetzt «Fiducia» Immobilien & Kapital A.G. Zweck der Gesellschaft ist die Ausübung von Treuhänder-, Verwaltungs- und Handelsfunktionen, insbesondere: a) Immobilien- und Bauberatung, Schätzung, Verwaltung, Ankauf und Verwertung sowie Verkaufsvermittlung von Liegenschaften; b) Handel mit zum Baufach gehörenden Fabrikaten und Materialien sowie Uebernahme von Vertretungen dieser Branchen; c) Beteiligung an Terrain-, Bau- und Immobiliengesellschaften sowie an Betrieben der Baubranche; d) Finanzierungen, insbesondere Besorgung von Terrain- und Baukrediten sowie Platzierung von Hypotheken, Vermittlung von Darlehen; e) Betriebsorganisation. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

22. November 1948.

Verband der Apotheker-Einkaufsgesellschaften der Schweiz (Fédération des Sociétés d'achats des pharmaciens de la Suisse), in Bern, Genossenschaft (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1946, Seite 2287). In der Generalversammlung vom 11. Mai 1948 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechtes angepasst. Die Firma lautet nun: Verband der Wirtschaftsorganisationen schweizerischer Apotheker. Der Verband bezweckt, die Ziele, welche sich die dem Verbands angehörenden Handelsgesellschaften gesetzt haben, in gemeinsamer Selbsthilfe und auf gemeinschaftlicher Basis zu fördern. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilsscheine von Fr. 25. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus mindestens 3 Personen, welche die Genossenschaft durch Einzelunterschrift vertreten. Aus der Verwaltung ist der bisherige Präsident Oscar Miller infolge Todes ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. Infolge Rücktrittes ist die Unterschrift des Willy Volz erloschen. Ernest Abravanel, Sekretär, ist nun Vizepräsident. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Dr. Bernhard Studer, von Bern (BG), als Präsident und Rudolf Rohner, von Basel als Sekretär, beide in Bern.

23. November 1948. Restaurant.

Frieda Stettler-Jenny, in Bern, Restaurant «Zum Fischerstübli» (SHAB. Nr. 252 vom 28. Oktober 1947, Seite 3170). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. November 1948. Mechanische Werkstätte.

Ernst Lüthi, in Bern, mechanische Präzisionswerkstätte für Automobile (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1930, Seite 2). Die Einzelfirma wird infolge Uebernahme von Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1948 durch die Firma «Ernst Lüthi A.G.», in Bern, gelöscht.

23. November 1948. Mechanische Präzisionswerkstätte.

Ernst Lüthi A.G., in Bern. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 7. Oktober 1948 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Führung einer mechanischen Präzisionswerkstätte für Automobile, insbesondere auf dem Gebiete der Zylinderschleiferei, durch Uebernahme und den Weiterbetrieb der zur Löschung gelangenden Einzelfirma «Ernst Lüthi», in Bern. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000; es ist eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert, davon Fr. 94 000 durch Sacheinlagen und Fr. 6000 in bar. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 7. Oktober 1948 die Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Ernst Lüthi», in Bern, gemäss Uebernahmebilanz per 1. Januar 1948, wonach die Aktiven (Immobilien, Grundbuchblatt-Nr. 1557, Kreis III an der Holligenstrasse in Bern; Kassa; Postscheck; Banken; Debitoren; Waren; Mobilen; Maschinen und Werkzeuge; Automobile und Transitorien) Fr. 462 555.59 und die Passiven (Kreditoren; Darlehensschuldern; Hypotheken; Delkrederer und Transitorien) Fr. 65 629.13 betragen, sodass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 396 926.46 ergibt. Für den Uebernahmepreis von Fr. 396 926.46 erhalten die Sacheinleger: Verena Heller-Lüthi und Ernst Lüthi, je 47 voll liberierte Namenaktien zu je Fr. 1000 und für den Rest eine Forderung gegenüber der Aktiengesellschaft in der Höhe von je Fr. 151 463.23, die bis zum Betrage von je Fr. 60 000 auf der obbezeichneten Liegenschaft Holligenstrasse 94 in Bern durch Eigentümerschuldbriefe von je Fr. 80 000, total Fr. 160 000 sicher-

gestellt wird. Die Gesellschaft tritt in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma «Ernst Lüthi», in Bern, ein, rückwirkend auf 1. Januar 1948. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Verena Heller-Lüthi, von Courlevon (Freiburg), Präsidentin; Alfred Salzmann, von Eggwil und Bern, Vizepräsident; Dr. jur. Max Furler, von Ziefen (Basel-Landschaft), Sekretär; Karl Thaler, von Krinau (St. Gallen), alle in Bern. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Einzelprokura wird erteilt an Otto Helfer, von Courlevon (Freiburg), in Bern. Geschäftsdomizil: Holligenstrasse 94 (in eigenen Räumen).

### Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

15. November 1948. Käse, Milch, Butter.

Fritz Ueltschi, in Zweisimmen, Käse-, Milch-, Butterhandlung (SHAB. Nr. 103 vom 3. Mai 1928, Seite 874). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

### Bureau de Courtelary

23 novembre 1948.

Société coopérative agricole de Péry-Montoz, à Péry (FOSC. du 15 avril 1943, No 88, page 855). Paul Brüggemann, secrétaire, ayant démissionné, ses pouvoirs sont éteints.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

23 novembre 1948. Menuiserie, charpente.

Oscar Cattin & fils, aux Breuleux. Oscar Cattin et son fils Georges Cattin, les deux du Noirmont, aux Breuleux, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif, qui a commencé le 15 octobre 1948. Menuiserie et charpente.

### Bureau Trachselwald

23. November 1948. Nahrungsmittel, kosmet. Artikel, Kleider usw.

Hans Käser, in Weier, Gemeinde Affoltern i. E.; Handel mit Nahrungsmitteln, kosmetischen Artikeln, chemischen Produkten und Bekleidungsstücken (SHAB. Nr. 174 vom 27. Juli 1940, Seite 1364). Diese Einzelfirma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Bureau Wimmis (Bezirk Nidersimmental)

23. November 1948.

Wasserversorgungsgenossenschaft Kleindorf, in Erlenbach im Simmental (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1934, Seite 2099). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. November 1948 wurden die Statuten revidiert und dem neuen Genossenschaftsrecht angepasst. Zweck der Genossenschaft ist ihre Mitglieder mit gutem Trinkwasser zu versorgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig und allein das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Zur Deckung von Bilanzverlusten besteht für die Mitglieder die Nachschusspflicht. Die Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im «Anzeiger für Nidersimmental und Obersimmental», und soweit das Gesetz es verlangt im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstände sind ausgeschieden der Präsident Karl Minnig, und der Sekretär Fritz Tschabold; ihre Unterschriften sind erloschen. Der Verwaltung gehören heute an: Hans Bähler, als Präsident, und Gottfried Imobersteg, als Sekretär, beide von und in Erlenbach im Simmental. Präsident und Sekretär führen die Unterschrift kollektiv je zu zweien.

## Luzern — Lucerne — Lucerna

22. November 1948. Lederwaren.

R. Koller, in Luzern, Fabrikation und Vertrieb von Lederwaren (SHAB. Nr. 20 vom 26. Januar 1948, Seite 249). Diese Firma ist infolge Umwandlung in eine Kollektivgesellschaft erloschen.

22. November 1948. Lederwaren, Reiseartikel.

A. Burri & Co., in Luzern. Unter dieser Firma sind Anton Burri, von Guggisberg (Bern), und Robert Koller, von Littau, beide in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. Oktober 1948 begonnen hat. Einzelprokura ist erteilt an Margrit Burri, geborene Plüss, von Guggisberg (Bern), in Luzern. Fabrikation von und Handel en gros mit Lederwaren und Reiseartikeln. Spitalstrasse 17a.

22. November 1948.

Genossenschaft vereinigter Milchproduzenten Gumpelsfah-Körligen-Gisikon, in Gisikon (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1940, Seite 262). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 14. November 1948 neue Statuten gegeben. Sie bezweckt die Wahrung und Förderung der milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Die Genossenschafter haften für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft persönlich und solidarisch. Bilanzverluste sind durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern. Unterschrift führen der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv zu zweien. Walter Meier ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt Richard Steiner, von und in Dietwil (Aargau).

22. November 1948.

Oskar Hauser Hotel Schweizerhof A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1947, Seite 1603). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Elsa M. Hauser, heisst nun zufolge Verheiratung Elsa Schaufelberger, geborene Hauser, und ist Bürgerin von Hinwil (Zürich).

22. November 1948.

Wasserversorgungsgenossenschaft Schachen, in Schachen, Gemeinde Werthenstein (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1938, Seite 53). An der Generalversammlung vom 9. Juli 1947 hat sich diese Genossenschaft neue Statuten gegeben. Die Genossenschaft bezweckt die Versorgung der interessierten Gehöfte im Dorfkreis Schachen mit gutem Quellwasser (Trink-, Gebrauchs- und Feuerlöschwasser). Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Bilanzverluste sind durch Nachschüsse zu decken. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht wie bisher aus 3 Mitgliedern. Unterschrift führt der Präsident kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier. Demgemäss führt nun auch der Kassier Peter Aregger, von Doppleschwand, in Schachen, Gemeinde Werthenstein, Kollektivunterschrift.

22. November 1948. Kürschnerei, Pelzwaren.

Kurt Weber, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Kurt Weber, von Lindau (Zürich), in Horw. Kürschnerei und Handel mit Pelzwaren. Obergrundstrasse 65.

## Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

22. November 1948. Liegenschaften.  
Soluma, in Stans, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 34 vom 11. Februar 1948, Seite 423). Otto Steiner ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsrat setzt sich neu zusammen aus: Pius Anton Foppa, von Vigens (Graubünden), in Chur, Präsident, und Elsa Stocker-Meyer, von Basel und Obermumpf, in Luzern. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

23 novembre 1948.

Tourbières Les Preyses Maules S. à r. l., en liquidation, à Vaulruz (FOSC. du 21 octobre 1946, N° 246, page 3068). La liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 novembre 1948.

Tourbières Les Mosses-Châtelat Sâies S. à r. l., en liquidation, à Vaulruz (FOSC. du 21 octobre 1946, N° 246, page 3068). La liquidation étant terminée, la société est radiée.

## Bureau de Châtel-St-Denis

23 novembre 1948. Hôtel.

Jean Dupasquier, à Châtel-St-Denis. Le chef de la raison est Jean Dupasquier, feu Julien, de Vuadens, à Châtel-St-Denis. Exploitation de l'Hôtel de la Croix Blanche.

## Bureau de Fribourg

13 novembre 1948.

Société immobilière Guillimann S. A., à Fribourg (FOSC. du 17 août 1945, N° 191, page 1970). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 22 octobre 1948, la société a modifié ses statuts. Elle est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur. Louis Muller, de Reckingen, à Fribourg, a été élu second administrateur, le premier étant Guillaume Weck (inscrit), désigné comme président.

23 novembre 1948. Installations électriques et téléphoniques.

Paul Schoenenweid, à Fribourg. Le chef de la maison est Paul Schoenenweid, fils d'Ernest, de et à Fribourg. Installations électriques et téléphoniques. Rue des Alpes 50.

23 novembre 1948.

Syndicat pour l'élevage de la race bovine pie-noire de Givisiez, à Givisiez, société coopérative (FOSC. du 31 mars 1934, N° 75, page 850). Dans son assemblée générale du 30 août 1947, la société a adopté de nouveaux statuts en harmonie avec le droit nouveau. Le syndicat a pour but d'assurer l'amélioration de la race tachetée noire, notamment: a) en achetant et en utilisant rationnellement des reproducteurs qualifiés; b) en favorisant l'estivage du jeune bétail; c) en tenant exactement les registres généalogiques afin d'établir des certificats d'ascendance et de productivité offrant toute garantie; d) en organisant des conférences, des cours et en vouant ses soins à la préparation des concours. Le syndicat est membre de la Fédération suisse des syndicats d'élevage de la race tachetée noire. Les membres sont exonérés de toute responsabilité personnelle. Les publications se font dans la « Feuille officielle du canton de Fribourg », en tant que la loi n'en prescrit pas l'insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'administration est composée de 5 à 7 membres.

## Bureau Murten (Bezirk See)

17. November 1948. Landwirtschaft.

Fritz Tschachtli, in Kerzers. Inhaber der Firma ist Fritz Tschachtli, Friedrichs sel., von und in Kerzers. Landwirtschaftsbetrieb. Oelegasse 19.

23. November 1948.

Käsergenossenschaft Fräschels, in Fräschels (SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1946, Seite 1455). In der Generalversammlung vom 21. Juni 1947 hat die Genossenschaft ihre Statuten revidiert und den Bestimmungen des revidierten Obligationenrechts angepasst. Die Genossenschaft bezweckt die bestmögliche Verwertung der verfügbaren Milch, die allgemeine Förderung der Milchwirtschaft und die Anteilnahme an den Bestrebungen und Veranstaltungen verwandter Organisationen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilscheine zu Fr. 100. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch. Die Bekanntmachungen erscheinen im « Anzeiger von Kerzers » und, soweit sie durch Gesetz vorgeschrieben sind, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär kollektiv zu zweien. Die Verwaltung zählt 5 bis 7 Mitglieder. Rudolf Lauper ist Präsident (bisher); Eduard Hurni, von und in Fräschels, Vizepräsident (bisher Mitglied); Samuel Kramer, Sekretär (bisher).

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Olten-Gösgen

22. November 1948. Schreinerei, Zimmerei usw.

Gebrüder Mader, in Schönenwerd, Schreiner-, Zimmer- und Maurergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 97 vom 27. April 1934, Seite 1119). Infolge des am 15. Juni 1948 erfolgten Todes des Ernst Mader ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

22. November 1948. Baugeschäft usw.

Mader & Cie., in Schönenwerd. Unter dieser Firma hat sich eine Kommanditgesellschaft gebildet, die am 1. Juli 1948 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Karl Mader, geboren 1885, von und in Schönenwerd. Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 15 000 sind: Karl Mader, geboren 1912, und Franz Mader, beide von und in Schönenwerd. Die beiden Kommanditäre führen Kollektivprokura zu zweien. Einzelprokura wurde erteilt an Paul Forster, von Happerswil (Thurgau), in Schönenwerd. Baugeschäft, Zimmerei, Glaserei, Schreinerei. Höhenfeldstrasse 734.

22. November 1948. Holzhandel, Autotransporte.

B. Schwallier, in Olten, Holzhandel, Autotransporte (SHAB. Nr. 14 vom 19. Januar 1943, Seite 154). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. November 1948.

Fiscuna Buchhaltungs- und Revisions-Aktiengesellschaft, in Olten (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1948, Seite 1672). Neues Geschäftsdomizil: Froburgstrasse 4.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

22. November 1948. Waren aller Art.

Alphons Schneider, Immobilien, in Schaffhausen (SHAB. Nr. 170 vom 23. Juli 1948, Seite 2063). Die Firma wird geändert in Alphons Schneider

und die Natur des Geschäftes in: Export, Import und Handelsvertretungen von Waren aller Art.

23. November 1948.

« Agenda » A.-G. für Beteiligungen in Liq., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 168 vom 21. Juli 1938, Seite 1635). Diese Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

## Aargau — Argovie — Argovia

Berichtigung.

Otto Meyer, in Vordemwald (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1948, Seite 3171). Das letzte Zitat lautet richtig: SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1947, Seite 69.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

23. November 1948. Schweinehandel.

Ernst Gysel, in Aadorf. Inhaber dieser Firma ist Ernst Gysel, von Wilchingen, in Aadorf. Schweinehandel. Weierstrasse.

23. November 1948. Schweinemästerei.

O. Solothurnmann, in Wallenwil. Inhaber dieser Firma ist Oskar Solothurnmann, von Rubigen (Bern), in Wallenwil. Schweinemästerei.

23. November 1948. Käserei, Schweinemästerei.

Otto Reinhart, in Stettfurt. Inhaber dieser Firma ist Otto-Reinhart, von Klarsreute, in Stettfurt. Käserei und Schweinemästerei.

23. November 1948. Viehhandel.

Rud. Schwarz, in Dietingen-Uesslingen. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Schwarz, von Uesslingen, in Dietingen-Uesslingen. Viehhandel.

23. November 1948. Schweinezucht.

Arnold Häslar, in Wagenhausen. Inhaber dieser Firma ist Arnold Häslar, von Bönigen (Bern), in Wagenhausen. Schweinezüchterei. Klingenriet.

23. November 1948. Möbel usw.

K. Singer & Co., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 272 vom 20. November 1947, Seite 3436). Hans Leumann ist aus dieser Kollektivgesellschaft ausgeschieden. Die beiden verbleibenden Gesellschafter Alfred Hans Günat und Konrad Singer führen die Gesellschaft unter der Firma Singer & Günat weiter; sie zeichnen einzeln. Konrad Singer wohnt jetzt in Kreuzlingen. Jetzige Geschäftsnatur ist: Möbelwerkstätten und Innenausbau, Bauschreinerei.

23. November 1948. Buchbinderei usw.

Ferdinand Fäh, in Kreuzlingen, Buchbinderei und Kartonnagenfabrik (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1922, Seite 756). Der Firmainhaber hat Einzelprokura erteilt an Hans Fäh und Frieda Fäh-Schnur, beide von Eschenbach (St. Gallen), in Kreuzlingen.

23. November 1948.

Kartonnagen A.G. Emmishofen, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1947, Seite 2153). Die Firma hat Einzelprokura erteilt an Hans Fäh, von Eschenbach (St. Gallen), in Kreuzlingen.

23. November 1948.

Provida Treuhand- & Verwaltungs-A.G. (Provida Fiduciaire et Administration S. A.), in Romanshorn. Unter dieser Firma wurde gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. November 1948 eine Aktiengesellschaft gegründet. Sie bezweckt die Ausübung aller Geschäfte, die im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft liegen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können Mitteilungen an sie auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Dr. Hans Rittmeyer, von St. Gallen, in Erlen, als Präsident; Emil Schoch, von Sternenberg, in St. Gallen, als Vizepräsident; Dr. Arnold Schlumpf, von Krummenau, in Zürich, als Mitglied, diese mit Kollektivunterschrift zu zweien; und Willi Hirt, von Andelfingen, in Romanshorn, als Delegierter, mit Einzelunterschrift. Domizil: Bankstrasse 4.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

23 novembre 1948.

Società anonima costruzione, commercio apparecchi brevettati « Saccab », con sede a Lugano. Sotto questa ragione sociale si è costituita, con atto notarile c statuti in data 13 novembre 1948, una società anonima avente lo scopo di compiere tutte le operazioni relative all'importazione, esportazione, commercio, fabbricazione di apparecchi brevettati per l'industria alberghiera e dell'alimentazione, cliniche, ospedali e per l'economia domestica, come pure di procedere al finanziamento di operazioni commerciali in relazione con lo scopo sociale. Le pubblicazioni sociali avvengono nel Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il capitale sociale è di 50 000 fr., suddiviso in 200 azioni al portatore da 250 fr. cadauna, interamente liberato. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione di 3 membri che attualmente sono: Aldo Pedrinis, fu Andrea, da Osco, in Lugano, presidente; Vittorio Pedrinis, di Carlo, da Osco, in Lugano, vicepresidente; Eugenio Roncoroni, fu Pietro, di nazionalità italiana, in Milano (Italia), membro, i quali vincolano la società con la loro rispettiva firma individuale. Recapito: piazza Dante 4 (c/o Aldo Pedrinis).

23 novembre 1948. Fumisteria, ecc.

Michele Gili, in Lugano, fumisteria e impianti moderni di riscaldamenti centrali e sanitari (FUSC. del 6 giugno 1934, N° 129, pagina 1533). La ditta viene cancellata per decesso del titolare.

## Distretto di Mendrisio

22 novembre 1948. Merci in genere.

S. E. I. società a responsabilità limitata, Como, succursale di Chiasso, in Chiasso. Sotto tale denominazione la società « S. E. I. società a responsabilità limitata », con sede a Como, iscritta il 23 dicembre 1947 sotto il N° 35867 al registro delle ditte della camera di commercio di Como, ha istituito una succursale a Chiasso. Gli statuti sono di data 15 novembre 1947. Scopo della società è l'esportazione e l'importazione di merci e prodotti in genere, nonché l'esercizio della rappresentanza di case produttrici italiane ed estere. La società potrà assumere interessenze e partecipazioni in altre società od imprese aventi oggetto analogo, connesso od affine col proprio. Il capitale sociale è di 50 000 lire italiane. Soci sono: Antonio Pasquali, di Pietro e Federico Nosedà, fu Pierino, entrambi di nazionalità italiana, in Como (Italia), con una quota di 25 000 lire italiane ciascuno. Le pubblicazioni sociali avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata dal gerente Federico Nosedà, con firma individuale. La succursale è rappresentata dalla firma individuale del gerente Federico Nosedà e da quella, pure individuale, del procuratore Luigi Barella, di Lorenzo, da Muggio, in Balerna. Corso San Gottardo 93.

23 novembre 1948. Transazioni immobiliari, ecc.  
**Casa Adorna S. A.**, in Mendrisio, acquisto e vendita di terreni e fabbricati, ecc. (FUSC. del 18 marzo 1948, N° 65, pagina 788). Carlo Doncs, di Giuseppe, da Novazzano, in Mendrisio, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale. La firma del precedente amministratore unico Mario Soldini è estinta.

23 novembre 1948. Biancheria da uomo.  
**Eigenmann & Lanz**, società anonima, in Mendrisio, fabbricazione e vendita di biancheria da uomo, ecc. (FUSC. del 20 aprile 1942, N° 89, pagina 896). Il consiglio di amministrazione nella sua seduta del 1° novembre 1948 ha nominato direttore, con firma collettiva con un procuratore, Emilio Strasser, fu Emilio, da Nussbaumen (Turgovia), in Mendrisio, e procuratore, con firma collettiva col direttore, Adolfo Henauer, di Adolfo, da Kesswil (Turgovia), in Mendrisio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

Rectification.

**Harpe-Montriond S. A.**, à Lausanne (FOSC. du 17 novembre 1948, page 3112). La société est engagée par la signature individuelle de Ferid Nafilyan, président, ou par la signature collective des administrateurs Hubert Métrailler et Maurice Guenin.

23 novembre 1948. Ferblanterie, couverture, etc.  
**Bertoncini et Billod**, à Lausanne, ferblanterie, couverture et appareillage, société en nom collectif (FOSC. du 18 février 1948, page 484). La société est dissoute depuis le 15 octobre 1948. L'actif et le passif sont repris par l'associé «Virgile Bertoncini», à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

23 novembre 1948. Ferblanterie, etc.  
**Virgile Bertoncini**, à Lausanne. Le chef de la maison est Virgile Bertoncini, allié Fortis, d'Italie, à Lausanne, qui reprend depuis le 15 octobre 1948 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Bertoncini et Billod», radiée, à Lausanne. Entreprise de ferblanterie, couverture et appareillage. Chemin des Lilas, 1.

Bureau du Sentier

17 novembre 1948.  
**Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars, Piguet & Co.** (Audemars, Piguet and Co. Limited). Le Brassus, commune du Chenit (FOSC. N° 146, du 26 juin 1942). Dans son assemblée générale extraordinaire du 11 novembre 1948, la société a : a) décidé la suppression de son capital actuel de 100 000 fr. par annulation des titres le représentant, à savoir 500 actions de 200 fr.; b) annulé les 40 parts de fondateur existantes; c) créé un capital nouveau de 250 000 fr. divisé en 500 actions au porteur, de 500 fr. chacune, entièrement libérées, dont 200 000 fr. en espèces et par conversion partielle de créances pour 50 000 fr.; d) créé 250 bons de jouissance au porteur, sans valeur de rachat et sans valeur nominale, remis aux souscripteurs du nouveau capital à raison d'un bon pour deux actions, les dits bons donnant droit à une part éventuelle du bénéfice net annuel et au produit de la liquidation; e) désigné Jules-César Savary, de Payerne, à Paris, en qualité de nouvel administrateur, président; f) adopté de nouveaux statuts. La société a pour but la fabrication et la vente de tous articles d'horlogerie. Elle pourra participer, tant en Suisse qu'à l'étranger, à toutes entreprises similaires. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres. Le conseil d'administration a conféré la signature individuelle à son président Jules-César Savary, et la signature collective à deux aux administrateurs déjà inscrits Paul-Louis Audemars et Paul-Edward Piguet, lesquels conservent leurs fonctions de directeurs.

23 novembre 1948. Hôtel.  
**P. Piguet**, au Brassus, commune du Chenit. Le chef de la maison est Paul Piguet-Jotterand, du Chenit et de Genève, au Brassus, commune du Chenit. Exploitation de l'Hôtel de France.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 novembre 1948. Huiles minérales.  
**J. Brönnimann et C<sup>e</sup>**, à La Chaux-de-Fonds. Jean-Rodolphe Brönnimann, de Gurzelen (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et Otto Lobsiger, de Seedorf (Berne), à La Chaux-de-Fonds, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 15 novembre 1948. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Commerce d'huiles minérales «Firezone» pour moteurs. Bureaux: 1<sup>er</sup> Mars 11. Entrepôts: Fritz Courvoisier 26.

Bureau de Neuchâtel

22 novembre 1948. Cycles, motocyclettes.  
**Simone Genton Imex**, à Neuchâtel, commerce en gros et en détail de cycles et motocyclettes (FOSC. du 23 septembre 1946, N° 222, page 2790). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genève — Genève — Ginevra

22 novembre 1948. Accessoires d'automobiles, etc.  
**«Auto'Acc» P. Chamot**, à Genève. Le chef de la maison est Paul-Ernest Chamot, de Morrens (Vaud), à Genève. Importation, exportation, commerce et représentation de tous accessoires et de toutes nouveautés concernant l'automobile, gros et détail, Rue St-Laurent 2.

22 novembre 1948. Automobiles.  
**Darbellay**, à Genève, vulcanisation, commerce de pneumatiques et automobiles (FOSC. du 15 février 1930, page 341). La maison a remis son atelier de vulcanisation et commerce de pneumatiques, sis 16, Rue de Monthoux. Elle reste inscrite pour l'achat et la vente d'automobiles. Rue de Lyon 58.

22 novembre 1948. Transports.  
**L. Deschamps & Ingold**, à Carouge, entreprise de transports de marchandises et matériaux divers par camions, société en nom collectif (FOSC. du 13 décembre 1946, page 3625). La société est dissoute depuis le 15 mai 1948. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

22 novembre 1948. Produits alimentaires, etc.  
**Les Deschamps**, à Carouge. Le chef de la maison est Louis Deschamps, de nationalité française, à Carouge. Commerce et représentation de produits alimentaires et d'articles de diverses natures. Route de St-Julien 12.

22 novembre 1948. Ameublements, décoration d'intérieurs.  
**M. Merkli**, à Genève, commerce d'ameublements et décoration d'intérieurs (FOSC. du 9 février 1948, page 405). Le chef de la maison Marcel-Franz Merkli, et son épouse Georgette-Geneviève, née Duffayet, ont adopté le régime de la séparation de biens.

22 novembre 1948. Traitement et finitions.  
**Finitions Ferrero et Bagdassarian**, à Carouge, atelier de traitement et de finitions sur tous métaux, société en nom collectif (FOSC. du 15 avril 1947, page 1013). L'associé Aram Bagdassarian et son épouse Lilliane-Jane, née Gafner, ont adopté le régime de la réparation de biens.

22 novembre 1948. Prêts et crédits, etc.  
**Diffusion Industrielle S. A.** (Diffusion Industrielle S. A.) (Industrielle Verbreitung A-G.) (Industrial Diffusion Lim. Co.), à Genève, toutes opérations de prêts et de crédits, etc. (FOSC. du 8 juillet 1948, page 1916). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève du 13 novembre 1948.

22 novembre 1948. Placage galvanique.  
**Les Vuilleumier**, à Genève, atelier de placage galvanique (tous métaux) en faillite (FOSC. du 11 mars 1948, page 722). La procédure de faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

22 novembre 1948.  
**«OSMA» S. A.** de Gérance et de Valorisation, à Genève, valorisation de patentes et brevets, etc. (FOSC. du 18 mars 1948, page 790). Edmond Barth, de et à Zurich, a été nommé membre et vice-président du conseil d'administration. Il n'exerce pas la signature sociale.

22 novembre 1948. Transports.  
**Louis Bernard S. A.**, à Genève, entreprise de transports de marchandises (FOSC. du 21 février 1945, page 429). Gaston Granget, de Meyrin, à Genève, a été nommé unique administrateur; il signe individuellement. L'administrateur Louis Bernard est démissionnaire; ses pouvoirs sont éteints.

22 novembre 1948. Ferblanterie-plomberie, etc.  
**C. Picozzi**, à Genève, entreprise de ferblanterie-plomberie, etc. (FOSC. du 22 janvier 1948, page 214). Nouveaux locaux: Rue du Clos 1.

22 novembre 1948. Huiles de graissage, etc.  
**Société du Naphte**, à Genève, huiles de graissage, huiles minérales, benzène, etc. (FOSC. du 14 octobre 1948, page 2769). Le conseil d'administration est actuellement composé de: Jean-Louis Duvoisin, président, d'Orges (Vaud), à Zurich; Jean-Marc Duchosal, secrétaire (inscrit); Ludwig Weckemann, de et à Zurich, et Wladimir Senutovitch (inscrit jusqu'ici comme administrateur-délégué). La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Jean-Louis Duvoisin, Jean-Marc Duchosal et Ludwig Weckemann. L'administrateur Wladimir Senutovitch n'exerce plus la signature sociale; ses pouvoirs sont éteints. Les administrateurs Emil-Ludwig Nobel, président et délégué; Gustaf Nobel, vice-président et délégué; Edouard Bertrand; Jay-Arthur Whitecotton; Ernest Béguin; Emil Duft, démissionnaires, et le Dr Joachim Mercier, décédé, sont radiés; leurs pouvoirs sont éteints.

22 novembre 1948.  
**Société d'Etudes Chimiques pour l'Industrie**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 décembre 1946, page 3710). Le capital social de 144 000 fr. est entièrement libéré. Victor-Georges Makow, de nationalité polonaise, à Madrid, a été nommé membre du conseil d'administration; il signe collectivement à deux.

22 novembre 1948.  
**Société de Participation à des Entreprises Techniques**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 mai 1947, page 1453). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 8 octobre 1948, la société a décidé sa dissolution, et constaté la clôture de sa liquidation. Toutefois la radiation ne peut encore être opérée, en raison de l'opposition des administrations fiscales.

22 novembre 1948. Apéritifs, liqueurs, etc.  
**APER S. A.**, à Genève, apéritifs, liqueurs, boissons tonifiantes et vins mousseux (FOSC. du 13 août 1947, page 2331). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 13 novembre 1948, la société a décidé de modifier ses statuts sur un point non soumis à publication.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Drahtseilbahn Muottas-Muragl

Obligationenemission von 1919/1938

Es wird hierdurch bekannt gegeben, dass die zweite Zivilabteilung des Schweizerischen Bundesgerichts am 22. November 1948 den von der Gläubigerversammlung vom 26. Oktober 1948 gefassten Beschluss genehmigt hat. Dieser Beschluss lautet:

Verlängerung der Anleihefrist für einen Teilbetrag von Fr. 400 von jeder Obligation um 10 Jahre, d. h. bis 31. Dezember 1958, zum variablen Zinsfuß von maximal 4% (je Fr. 100 werden am 31. Dezember 1948 zurückbezahlt).

Sämtliche noch nicht deponierten Obligationen sind unverzüglich (ohne Coupon Nr. 10, der je nach dem Ergebnis der Rechnung 1948 am 1. Mai 1949 zahlbar wird) den Zahlstellen einzusenden. Diese werden auf den 31. Dezember 1948 die Rückzahlung von Fr. 100 für jede Obligation und den Umtausch gegen neue Titel im Nennbetrag von Fr. 400 vornehmen. Von der Rückzahlung gelangt die halbe Stempelsteuer für den neuen Titel = Fr. 2.40 in Abzug.

Lausanne, den 22. November 1948. (AA. 321)

Der Präsident der II. Zivilabteilung des Bundesgerichts: Hablützel.

Société des Ciments de Paudex en liquidation, Paudex

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

Première publication

L'assemblée générale du 24 novembre 1948 a décidé de réduire le capital social de 138 870 fr. à 71 856 fr. par le remboursement de 34 fr. sur chacune des 1971 actions privilégiées.

Conformément à l'art. 733 du C. O. les créanciers sont informés qu'ils peuvent produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis. Les productions devront être faites à MM<sup>es</sup> Verrey et Pache, notaires, place St-François 5, à Lausanne, dans les deux mois qui suivront la troisième publication du présent avis. (AA. 319<sup>3</sup>)

Les liquidateurs.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 126858. Date de dépôt: 13 août 1948, 17 h.  
Produits D<sup>r</sup> Carrel S.A., via G. Vegezzi 4, Lugano (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 96914 de Mario Sassoli, Milan.

Eau de Cologne et produits de parfumerie et cosmétiques préparés avec une telle eau.



Etiquette à fond noisette avec le mot « Tasami » en rouge sur bande blanche, cactus en vert, croix en rouge et autres inscriptions en noir.

N° 126859. Date de dépôt: 13 août 1948, 17 h.  
Produits D<sup>r</sup> Carrel S.A., via G. Vegezzi 4, Lugano (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 102908 de Mario Sassoli, Milan.

Tous les produits de cosmétique et de parfumerie.



Fond or, buste d'un homme en blanc et en noir, inscriptions en rouge et en noir.

N° 126860. Date de dépôt: 13 août 1948, 17 h.  
Produits D<sup>r</sup> Carrel S.A., via G. Vegezzi 4, Lugano (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 127421 de Mario Sassoli, Milan.

Tous les produits de cosmétique et parfumerie, surtout lotion pour cheveux, préparés avec des substances tirées du bouleau.



N° 126861. Date de dépôt: 13 août 1948, 17 h.  
Produits D<sup>r</sup> Carrel S.A., via G. Vegezzi 4, Lugano (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Transmission de la marque internationale N° 127422 de Mario Sassoli, Milan.

Articles et produits de parfumerie et de toilette en général et surtout un nouveau genre de liquide pour barbe.

T I P - T O P

N° 126862.

Data del deposito: 12 giugno 1948, ore 5.  
Davide Campari-Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano-Viganello (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Bitter (liquore aperitivo alcoolico, anche gasato).



N° 126863.

Data del deposito: 12 giugno 1948, ore 5.  
Davide Campari-Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano-Viganello (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

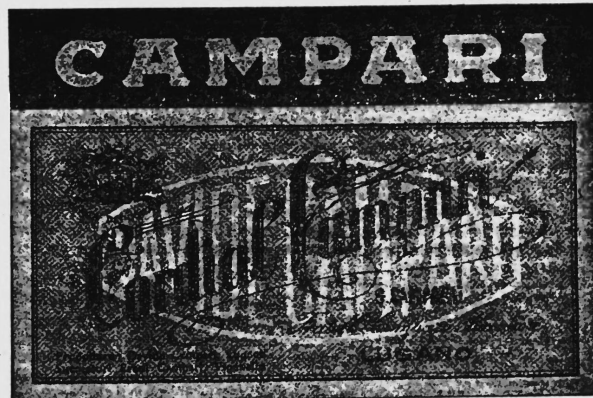
Bitter (liquore aperitivo alcoolico, anche gasato).



N° 126864.

Data del deposito: 12 giugno 1948, ore 5.  
Davide Campari-Lugano Successori Eredi Campari, via Vincenzo d'Alberti 12, Lugano-Viganello (Svizzera). — Marca di fabbrica e di commercio.

Cordial, liquore alcoolico o analcolico.



Nr. 126865.

Hinterlegungsdatum: 17. August 1948, 18 Uhr.  
Thermoplastic Fabrics Corporation, Broadway 1457, New York (Ver. Staaten von Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke.

Lichtdurchlässige oder durchsichtige plastische Kunststoffe, die in Folien oder aufgerollt verkauft werden, zur Verarbeitung in gewöhnliche Haushaltsgegenstände, wie Vorhänge (Gardinen), Tischdecken und dergleichen.

“Bonded Beauty”

Nr. 126866. Date de dépôt: 21 septembre 1948, 15 h.  
O. L. Jaques, Mühlebachstrasse 12, Zurich 8 (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous textiles en articles terminés.

**Knitlex**

Nr. 126867. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1948, 5 Uhr.  
Pharmazeutisches Laboratorium Dr. Engler EROS AG., Silbergrundstrasse  
Nr. 10, Küsnacht (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische und medizinische und hygienische Präparate in Form von  
Tabletten, Ampullen und Flüssigkeit, Hormonpräparate für Menschen und  
Tiere.

**SYNTOESTRON**

Nr. 126868. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1948, 20 Uhr.  
Pharmazeutisches Laboratorium Dr. Engler EROS AG., Silbergrundstrasse  
Nr. 10, Küsnacht (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schutzmittel gegen Geschlechtskrankheiten, pharmazeutische Präparate für  
die Medizin und Hygiene, medizinische Apparate.



Nr. 126869. Hinterlegungsdatum: 6. Oktober 1948, 20 Uhr.  
Pharmazeutisches Laboratorium Dr. Engler EROS AG., Silbergrundstrasse  
Nr. 10, Küsnacht (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Pharmazeutische, medizinische Produkte in jeder Form, medizinische Apparate,  
Maschinen und Vorrichtungen für die chemische Industrie.



Nr. 126870. Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1948, 20 Uhr.  
Pharmazeutisches Laboratorium Dr. Engler EROS AG., Silbergrundstrasse  
Nr. 10, Küsnacht (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Medikamente in jeder Form für Mensch und Tier, pharmazeutische Präparate  
gegen Rheuma, Gicht, Gelenk- und neuralgische Schmerzen.

**Diacen**

Nr. 126871. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1948, 18 Uhr.  
Vokes Limited, Lower Richmond Road 95—105, Putney S.W. 15; Geschäfts-  
adresse: Henley Park, Guildford (Surrey, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Filter, Filtrierapparate, Schalldämpfer und Schalldämpfungsanlagen.

**MICROVEE**

Nr. 126872. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1948, 18 Uhr.  
Vokes Limited, Lower Richmond Road 95—105, Putney S.W. 15; Geschäfts-  
adresse: Henley Park, Guildford (Surrey, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Filter, Filtrierapparate, Schalldämpfer und Schalldämpfungsanlagen.

**VOKES**

Nr. 126873. Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1948, 18 Uhr.  
Vokes Limited, Lower Richmond Road 95—105, Putney S.W. 15; Ge-  
schäftsadresse: Henley Park, Guildford (Surrey, Grossbritannien).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Filter, Filtrierapparate, Schalldämpfer und Schalldämpfungsanlagen.



Nr. 126874. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1948, 9 Uhr.  
Jos. Sallmann & Cie., Amriswil (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wirkwaren aller Art, insbesondere Unterwäsche für Herren und Damen.

**JSA**   
**EVERYMAN**

Nr. 126875. Hinterlegungsdatum: 1. November 1948, 5 Uhr.  
UNION Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten USEGO, Solothurner-  
strasse 231, Olten (Schweiz). — Handelsmarke.

Ein auf Wachsgrundlage hergestelltes Bodenpflegemittel.



Nr. 126876. Hinterlegungsdatum: 3. November 1948, 18 Uhr  
A. Tischhauser & Co., Dorf, Teufen (Appenzell, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Teppiche, Gewebe aller Art, Gespinste und Zwirne aus Baumwolle, Wolle und  
Kunstmaterial.

**Tisca**

Nr. 126877. Date de dépôt: 4 novembre 1948, 19 h.  
Alex Martin, à la Clvette, rue de Romont 24, Fribourg (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce. — Renouvellement avec modification  
de l'indication des produits de la marque N° 68357. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 17 octobre 1948.

Cigares, bouts, bouts tournés, pipes, articles pour fumeurs.



Nr. 126878. Hinterlegungsdatum: 5. November 1948, 12 Uhr.  
Fred Rueff, Alfred-Escher-Strasse 36, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bekleidungsstücke aller Art.

**Mother and daughter-dress**



Nr. 126879. Hinterlegungsdatum: 5. November 1948, 12 Uhr.  
Fred Rueff, Alfred-Escher-Strasse 36, Zürich (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.  
Bekleidungsstücke aller Art.



Nr. 126880. Hinterlegungsdatum: 9. November 1948, 18 Uhr.  
Uhrenfabrik Büren Aktiengesellschaft, Büren a. d. A. (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Uebertragung und Erneuerung der Marke  
Nr. 68599 von H. Williamson Ltd. Büren Watch Co., Büren a. d. A. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. November 1948 an.  
Uhren und Uhrenbestandteile.

### WESTMINSTER

N° 126881. Date de dépôt: 10 novembre 1948, 18 h.  
Les Fils de Marc Bloch LA SEMEUSE, Successeurs de Vve Marc Bloch  
Hullerie La Semeuse, rue du Commerce 7, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de commerce.

Huiles comestibles, graisses comestibles, cafés, thés, cacao et condiments.

### SAMVA

N° 126882. Date de dépôt: 12 novembre 1948, 18 h.  
Fabrique d'horlogerie Rayville S.A. (Rayville Watch Manufacturing Co.  
Limited), Villeret (Suisse). — Marque de fabrique. — Transmission et  
renouvellement de la marque N° 68333 de Blancpain, Villeret. Le délai  
de protection résultant du renouvellement court depuis le 4 octobre 1948.  
Montres.

### MADAME

Nr. 126883. Hinterlegungsdatum: 13. November 1948, 12 Uhr.  
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Bern (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68586. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. November 1948 an.  
Kakao, Schokolade, Konfiseriewaren, Milchprodukte.



Nr. 126884. Hinterlegungsdatum: 16. November 1948, 10 Uhr.  
Plüss-Stauffer AG., Oftringen (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68456. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1948 an.

Klebstmittel.

### PLÜSS-STAUFER-KITT

Nr. 126885. Hinterlegungsdatum: 16. November 1948, 10 Uhr.  
Plüss-Stauffer AG., Oftringen (Aargau, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 68457. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 23. Oktober 1948 an.

Klebstmittel.

### CIMENT „PLUSSOLIDE“

Firmaänderung — Modification de raison

Marke Nr. 116127. — Rüfli & Renfer GmbH., Lengnau bei Biel (Schweiz). —  
Firma abgeändert in: Omodox Watch GmbH. — Eingetragen am 19. No-  
vember 1948.

Transmissions — Uebertragungen

Marke N° 91285. — Beck & Cie, La Chaux-de-Fonds (Suisse). — Transmission  
à Raoul Grimm, Impasse des Hirondelles 10, La Chaux-de-Fonds (Suisse). —  
Enregistré le 19 novembre 1948.

Marke Nr. 102796. — V. Konzett & Huber, Zürich (Schweiz). — Uebertragung  
an Konzett & Huber, Druckerei und Verlag, Morgartenstrasse 29, Zürich 4  
(Schweiz). — Eingetragen am 19. November 1948.

Marke N° 120384. — Auguste Berger, Lausanne (Suisse). — Transmission à  
Traco, Trading Company Limited, Jenatschstrasse 1, Zurich 2 (Suisse). —  
Enregistré le 19 novembre 1948.

Marke Nr. 121312. — Hurter & von Hoffmann, Zürich (Schweiz). — Ueber-  
tragung an Distillerie Willisau Aktiengesellschaft Hans Affentranger,  
Willisau-Stadt (Luzern, Schweiz). — Eingetragen am 23. November 1948.

Marke N° 122918. — Montres Luxor S.A., Le Locle (Suisse). — Transmission  
à Jean Herrmann et Co., Rue Numa-Droz 16a, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
— Enregistré le 24 novembre 1948.

Radiations — Löschungen

Marke N° 126327. — Société Suisse Clématite S.A., Valjorbe (Vaud, Suisse). —  
Radiée le 19 novembre 1948 à la demande de la déposante.

Marke N° 126574. — Vernal S.A., Genève (Suisse). — Radiée le 19 novembre  
1948 à la demande de la déposante.

Marke N° 126677. — Dr. A. Wander S.A., Berne (Suisse). — Radiée le 19 no-  
vembre 1948 à la demande de la déposante.

### Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft, Basel

#### Aktiven

#### Bilanz auf 31. Dezember 1947

#### Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Verpflichtungen der Aktionäre	3 000 000	—	Gesellschaftskapital:		
Wertschriften:			Aktienkapital	6 000 000	—
Obligationen und Pfandbriefe	12 541 972	44	Gesetzlicher Reservefonds	2 896 491	—
Aktien von Versicherungsunternehmungen	251 000	—	Spezialreserven:		
Andere Aktien	255 000	04	Spezial-Reservefonds	740 000	—
Schuldbuchforderungen	3 063 300	—	Baufonds	600 000	—
Hypothekarische Anlagen	2 020 750	—	Organisationsfonds	50 000	—
Grundstücke	959 000	—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:		
Guthaben bei Banken, Postscheck, Kassa	4 401 533	09	Prämienüberträge	5 856 996	—
Guthaben bei Agenten und Versicherten	2 587 076	92	Schwabende Schäden	11 790 831	—
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungs- gesellschaften:			Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversiche- rungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	2 172 830	79	Aus laufender Rechnung	3 436 226	28
Zurückbehaltenen Depots aus übernommenen Ver- sicherungen	668 418	23	Einbehaltenen Depots aus abgegebenen Versicherungen	76 060	97
Stückzinsen und Mieten	225 182	23	Schuldverpflichtungen:		
(VG. 54)			bei Banken	19	26
			bei Agenten	51 004	39
			Nicht erhobene Dividenden	9 083	75
Garantieverbindlichkeiten: Fr. 251 000.—			Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal:		
			Fr. 609 113.03 <sup>1</sup>		
			Gewinn	639 351	09
			Garantieverbindlichkeiten: Fr. 251 000.—		
	32 146 063	74		32 146 063	74

Basel, im Juni 1948.

Basler Transport-Versicherungs-Gesellschaft

Der Präsident: Iselin.

Die Direktion: Schweizer.

**La France Incendie, Accidents et Risques divers, 7 et 9, Boulevard Haussmann, Paris 9°**

Actif Bilan au 31 décembre 1947 Passif

	Fr. fr.	Ct.		Fr. fr.	Ct.
Engagements des actionnaires	10 361 593	—	Fonds propres de la société:		
Valeurs mobilières:			Capital social	91 629 000	—
Obligations et lettres de gage	224 909 427	39	Fonds de réserve légal	7 535 243	—
Actions de compagnies d'assurances	8 231 515	—	Réserves spéciales:		
Autres actions	4 180 681	—	Primes d'émissions	2 000 000	—
Immeubles	21 195 630	36	Provision pour éventualités	5 044 769	50
Dépôts en espèces auprès de gouvernements, d'associations, etc.	30 000	—	Provision pour le domaine immobilier	426 514	72
Avoirs en banques, chèques postaux, caisse	71 989 862	04	et pour fluctuations des valeurs et des changes	10 482 007	46
Avoirs auprès d'agents et d'assurés	191 004 650	05	Réserves techniques, réassurances déduites:		
Avoirs auprès de sociétés d'assurances et de réassurances:			Provision pour risques en cours	170 543 433	—
Compte courant	90 644 413	—	Réserves mathématiques pour rentes en cours	13 743 059	—
Dépôts pour réassurances acceptées, gérés par les cédants	157 722 368	30	Provision pour sinistres à régler	144 748 924	—
Prorata d'intérêts et loyers	4 023 553	81	Autres réserves techniques	1 283 266	—
Mobilier et matériel	4 751 195	—	Engagements envers des sociétés d'assurances et de réassurances:		
Autres actifs et débiteurs divers	58 465 788	08	Compte courant	108 431 222	54
Cautionnements	42 484 253	70	Dépôts pour réassurances cédées, gérés par la société	146 333 461	—
			Engagements:		
			envers des agents	18 664 448	70
			Autres passifs et créiteurs divers	110 966 954	57
			Articles compensateurs	13 242 438	74
			Cautionnements	42 484 253	70
			Fonds de prévoyance en faveur du personnel	164 231	90
			Bénéfice	2 271 702	90
				889 994 930	73
	889 994 930	73			

Paris, le 28 septembre 1948.

La France Incendie, Accidents et Risques divers,  
Le directeur général adjoint: P. Coquet.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Verfügung Nr. 9**

des Eidgenössischen Amtes für Elektrizitätswirtschaft über  
Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch

(Verbot der Raumheizung)

(Vom 26. November 1948)

Das Eidgenössische Amt für Elektrizitätswirtschaft, gestützt auf die Verfügung Nr. 20 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 23. September 1942 und den Bundesratsbeschluss vom 22. Juli 1947, womit ihm der Vollzug dieser Verfügung übertragen wurde, verfügt:

Art. 1. Der Verbrauch elektrischer Energie für die Raumheizung (einschliesslich Wärmepumpen) ist untersagt. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen von Art. 2.

Art. 2. Die elektrische Heizung ist bei sparsamstem Gebrauch gestattet:  
a) bei schweren Erkrankungen;  
b) wenn keine anderen Heizeinrichtungen bestehen.

Art. 3. Die Lieferwerke sind verpflichtet, die Einhaltung der Vorschriften durch die Verbraucher zu kontrollieren.

Die Verbraucher sind verpflichtet, den Kontrollorganen des Lieferwerkes die Vornahme von Kontrollen zu ermöglichen.

Art. 4. Bei Widerhandlungen von Verbrauchern gegen die Bestimmungen dieser Verfügung hat das Lieferwerk gemäss den Weisungen des Amtes für Elektrizitätswirtschaft die widerrechtlich benutzten Einrichtungen zu plombieren oder vorübergehend in Gewahrsam zu nehmen.

Art. 5. Diese Verfügung tritt am 29. November 1948 in Kraft. Auf diesen Zeitpunkt wird Verfügung Nr. 8 des Amtes, vom 29. Dezember 1947 (Aufhebung der Einschränkungen im Elektrizitätsverbrauch), aufgehoben.

**Ordonnance N° 9**

de l'Office fédéral de l'économie électrique concernant  
des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique

(Interdiction du chauffage des locaux)

(Du 26 novembre 1948)

L'Office fédéral de l'économie électrique, vu l'ordonnance N° 20 du département fédéral de l'économie publique du 23 septembre 1942 et l'arrêté du Conseil fédéral du 22 juillet 1947 donnant à cet office pouvoir d'exécuter la dite ordonnance, arrête:

Art. 1. L'emploi d'énergie électrique pour le chauffage des locaux (y compris les pompes à chaleur) est interdit. Sont réservées les dispositions de l'article 2.

Art. 2. Le chauffage à l'électricité est autorisé lorsqu'il est effectué avec la plus grande économie:

- a) En cas de maladie grave;
- b) S'il n'existe pas d'autres installations de chauffage.

Art. 3. Les entreprises d'électricité sont tenues de contrôler l'observation des prescriptions par les consommateurs.

Les consommateurs doivent faciliter aux agents du fournisseur d'énergie leurs opérations de contrôle.

Art. 4. En cas d'infractions aux dispositions de cette prescription par des consommateurs, l'entreprise d'électricité devra, selon les instructions de l'office, plomber ou séquestrer temporairement les installations électriques indûment employées.

Art. 5. La présente ordonnance entre en vigueur le 29 novembre 1948. Est abrogée dès cette date l'ordonnance N° 8 de l'office du 29 décembre 1947 (abrogation des restrictions à l'emploi de l'énergie électrique).

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, Bern

Lieferbar prompt ab Lager:

**Geraniumöl Bourdon**



**Geobell S. A., Zurich**

Marktgasse 4  
Tel. (051) 34 11 79

**Kapitalanlage**

Kaufmann sucht 100 000 bis 150 000 Fr. in erstklassigen, neues Geschäft. 100% Garantie bleibt in Händen des Geldgebers. Rückzahlung innert 3 Jahren. Zinsfuß minimum 6%. — Offerten unter Chiffre PB 24152 L an Publitas Lausanne.

**AG. Hallenstadion, Zürich**

**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

Freitag, den 10. Dezember 1948, 17 Uhr, Hotel «Sternen», Oerlikon

Traktanden: 1. Protokoll der Generalversammlung vom 18. Dezember 1947. 2. Geschäftsbericht. 3. Abnahme der Jahresrechnung. 4. Bericht der Kontrollstelle und Dechargeerteilung an die Verwaltung. 5. Statutenänderung von Art. 15, Abs. 4 und 5, Art. 16, Abs. 1, Art. 23, Art. 29, Abs. 1, Art. 30. 6. Diverses.

AG. Hallenstadion,

der Präsident: Dr. Ose. Bonomo.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung samt Bilanz sowie die vorgesehenen Statutenänderungen liegen den Aktionären bei der Zürcher Kantonalbank, Filiale Oerlikon, vom 1. Dezember an zur Einsicht auf. Ebenso können ab diesem Datum die Eintrittskarten gegen Vorweisung der Aktien bezogen werden.

**Société anonyme Conrad Zschokke**

**CONVOCAZIONE**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblées générales ordinaire et extraordinaire le mardi 7 décembre 1948, à 14 heures 15, au siège social, rue du Marché 18, à Genève.

**ORDRE DU JOUR**

de l'assemblée générale ordinaire:

Opérations statutaires et nomination de deux administrateurs.

**ORDRE DU JOUR**

de l'assemblée générale extraordinaire:

- 1° Echange de 5000 actions au porteur de 10 fr. chacune contre 500 actions au porteur de 100 fr. chacune, à raison d'une action nouvelle de 100 fr. contre 10 actions anciennes de 10 fr. X 411
- 2° Modification de l'article 5 des statuts.

Le compte de profits et pertes, le bilan et les rapports du conseil d'administration et de l'office de contrôle relatifs à l'exercice 1947/48 ainsi que la proposition de modification de l'article 5 des statuts seront mis à la disposition des actionnaires dès le 27 novembre 1948, au siège social de la société, rue du Marché 18, à Genève, au siège de la succursale de Döttingen (Argovie), au siège de la succursale de Zurich, Wasserverstrasse 53, au siège de la succursale de Nâfels (Glaris).

Pour pouvoir prendre part à ces assemblées, les propriétaires d'actions au porteur devront déposer leurs titres ou toutes autres pièces justificatives jusqu'au 6 décembre 1948, à midi au plus tard chez MM. Pletet et Cie, banquiers, à Genève.

Genève, le 24 novembre 1948.

Le conseil d'administration.



**Ring-Bücher**



in allen Grössen als Notiz- u. Terminbuch für Vertreter, Geschäftsleute, Sammler, als Kollegheft für Studierende. Inhalt leicht auswechselbar. Durch alle Papeterien erhältlich.

Schreibbücherfabrik SIMPLEX AG BERN

**Imprimerie**

de moyenne importance, située dans ville importante de la Suisse Romande, avec bonne clientèle, est à remettre pour cause d'âge. Ecrire offre sous chiffre PK 35972 L à Publitas Lausanne.

**PATENTE**

- Modelle
- Muster
- Marken usw.
- in allen Ländern

**Naegeli & Co., Bern**  
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Seit Jahren Spezialhaus für Kartellen und Registraturen. Kostenlose Beratung.



**BATES**

erzeugt seine eigenen Klammern

**5000 Heftungen**  
ohne Nachfüllen

Solide, saubere Heftung von Schriftstücken, Packungen usw. Einfaches Nachfüllen.

Fr. 36.- inkl. 5000 Heftungen + Wust.

In guten Schreibwaren- und Papeterie-Geschäften  
Gesamtertrieb: Markwalder & Co. St. Gallen

# FÜR JEDE WARE DAS RICHTIGE KLEID!

*denn „gut verpackt ist halb verkauft.“*

Warum  
**Rheinfelder Fässer** vorgezogen werden:

Weil sie in jeder Form und Größe erhältlich,  
äußerst solid, dicht und preiswert sind!

**Mechanische Faßfabrik Rheinfelden AG., Rheinfelden**  
Telefon (061) 674 34

## KISTEN

gefügt und verleimt, beziehen Sie vorteilhaft durch

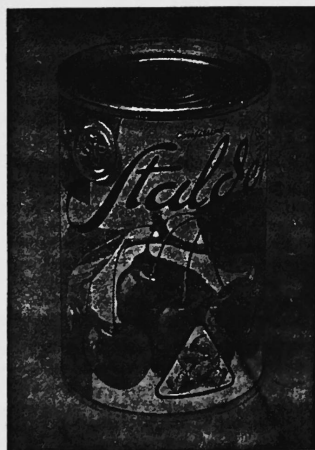
**Kistenfabrik Gebr. Binz**  
**La Tour-de-Trême**  
(Kanton Fribourg)

**KONRAD HOHL SÖHNE**  
*Papiergroßhandlung*  
ST. GALLEN

Paraffinierte Papiere  
Asphaltpapier, glatt und gekreppt  
Exportpack imprägniert  
Sämtliche Papiere für Innen- und Außenpackung  
Wellkarton  
Packschnüre

Jutegewebe  
Sädefabrik  
Baumwollsäcke  
Großhandel gebrauchter Säcke

**Textil-Emballagen AG., Basel**  
Reinacherstraße 101 • Telefon 5 29 66



**AC-Dosen**

mit praktischem Beckel zum Aufreissen  
in vorzüglicher Qualität

**CellBox**

Dosenfabrik  
**Karl Bruder, St. Gallen**

Lettenstraße 12 Tel. (071) 229 66

## JUTESÄCKE

für Industrie und Gewerbe  
liefert vorteilhaft

**H. GUT, Sackhandlung, Bassersdorf**  
Telefon (051) 63 51 63

Wir weisen erneut darauf hin,  
daß unsere gesetzlich geschützte Marke

**Cellophane**  
PELlicULE CELLULOsiQUE

ausschließlich für die von unserer Firma vertriebenen Vleucosefolien  
und der daraus hergestellten Produkte verwendet werden darf.

Die durchsichtige  
Verpackung

... für die verschiedensten Branchen,  
ist lieferbar in:

Bogen, Zuschnitten, Rollen,  
Düten, Beutein, auch mit Druck



Festliche Dessins  
für Ihren Dezember-Verkauf

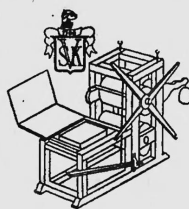
**LA CELLOPHANE SA., BASEL**  
Verkauf: **LA CELLOPHANE SA., ZÜRICH 50**  
Tel. (051) 46 43 41



## Metall-Tuben und -Hülsen

liefert in bester Ausführung

**PRESSTA AG.**  
KESSWIL



*Lithographie  
Cartonnage*

**KLAUSFELDER S.A. VEVEY (SUISSE)**

*La tradition dans le progrès*

## Bierbrauerei Schützengarten AG.

### 22. ordentliche Generalversammlung

Montag, den 6. Dezember 1948, 17 Uhr, im «Schützengarten»  
St. Gallen

#### TRAKTANDEN:

1. Vorlage des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschluss über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.

G 173

Der Geschäftsbericht, die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Revisorenbericht liegen zur Einsichtnahme durch die Aktionäre ab 26. November 1948 im Verwaltungsbureau der Gesellschaft auf.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können auf dem Bureau der Gesellschaft oder bei dem Bankhaus Wegelin & Co. in St. Gallen gegen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden, jedoch nur bis und mit Samstag, den 4. Dezember 1948.

Der Verwaltungsrat.

## Olma Maschinenfabrik AG., Olten

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 24. November 1948 hat für das Geschäftsjahr 1947/48 die Ausrichtung einer Dividende von 6% brutto beschlossen.

Die Auszahlung erfolgt ab heute gegen Coupon Nr. 19 mit Fr. 15.—, abzüglich 30% eidg. Coupon- und Verrechnungssteuer = Fr. 10.50 netto pro Aktie,

an unserer Kasse in Olten,  
bei der Schweizerischen Bankgesellschaft Winterthur,  
beim Schweizerischen Bankverein Zofingen,  
bei der Schweizerischen Kreditanstalt Bern,  
bei der Sparkassenkasse Olten.

On 125

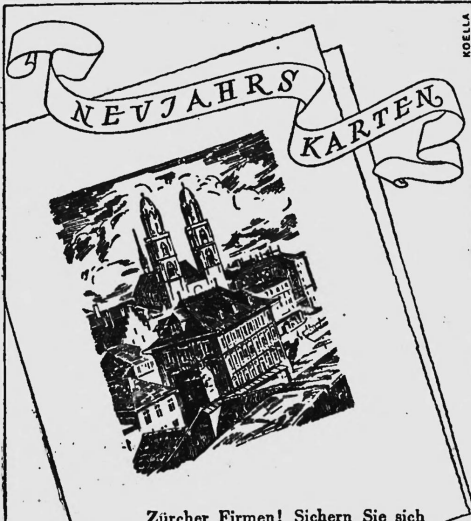
Olten, den 24. November 1948.

Der Verwaltungsrat.

Als Geschenk für Ihre Kunden, Vertreter und Freunde empfiehlt **CARAN d'ACHE** seine berühmten Präzisions-Mineralhalter **Ecuador, Tricolor** und **Fixpencil**, mit Ihrer Firmagravur versehen.

Offerten bereitwilligst durch jedes Papeterie-Fachgeschäft.

Lieferung noch vor den Festtagen



Zürcher Firmen! Sichern Sie sich beizeiten die ausgesucht schönen Originalradierungen als Neujahrskarten! Motive aus unserer Stadt in so geschmackvoller Aufmachung und mit persönlichem Text werden Ihre Freunde und Kunden erfreuen. Verlangen Sie unsere Kollektion und bestellen Sie beizeiten, da die Auflage beschränkt ist.

**LANDOLT-ARBENZ**

ZÜRICH BAHNHOFSTR. 65 TEL. 23 97 57



Wie man seine Sache präsentiert, so schätzt man sie selbst ein.

## Filano-Zeigbücher

mit Ring- oder Spezialheftung sind die idealen Sammelbücher für die Verkaufs- und Vertreterdokumentation; lose Preislisten, Prospekte, Muster, Fotos, Pläne usw. In den glasklaren Celluluxtaschen bleiben die Dokumente immer sauber und frisch.

- Für Formate A5, mit 20 Taschen ab Fr. 11.25
- Für Formate A4, mit 20 Taschen ab Fr. 15.25
- Für Formate A4, mit 25 Taschen ab Fr. 22.25
- Für Formate A4, mit 30 Taschen ab Fr. 25.—

Prompter Versand nach auswärts.

**furrer**

RUD. FÜRER SÖHNE AG., ZÜRICH  
Münsterhof 13 Tel. (051) 27 15 55

## Société continentale d'appareils mécaniques pour la verrerie, Fribourg

Les actionnaires de la société sont convoqués en  
**assemblée générale ordinaire**  
au siège de la société, rue de Romont 18, à Fribourg, pour le vendredi 10 décembre 1948, à 16 heures

#### ORDRE DU JOUR:

- 1° Rapport du conseil d'administration.
- 2° Délibération sur les comptes, bilan et comptes de profits et pertes de l'exercice 1947/48.
- 3° Démission d'administrateur.
- 4° Décharge au conseil d'administration et à l'office de contrôle.
- 5° Nominations statutaires.

Les rapports de gestion ainsi que les bilans et les comptes de profits et pertes et les rapports du réviseur des comptes sont à la disposition des actionnaires qui se légitimeront au siège de la société, rue de Romont 18, à Fribourg, dès le 27 novembre 1948. F 87  
Pour assister à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires auront à se conformer aux prescriptions de l'article 9, alinéa 2, des statuts et notamment déposer leurs titres au plus tard jusqu'au 4 décembre 1948 au siège de la Banque populaire suisse, à Fribourg, qui délivrera les cartes de légitimation pour l'assemblée.

Fribourg, le 26 novembre 1948.

Le conseil d'administration.



## RHEINMETALL

elektrisch  
mit vollautomatischer  
Multiplikation

hundertfach bewährt als

- Fakturier-,
- Abrechnungs- und
- Buchungsmaschinen

In allen Gebieten des kaufmännischen und betrieblichen Abrechnungswesens

Die RHEINMETALL ist wieder ab Lager lieferbar durch die Generalvertretung

## FELIX ENDRICH AG., ZÜRICH

Bahnhofstraße 48 - Telefon 23 16 33

**BASEL**  
Karl Endrich AG.  
Viaduktstraße 60

**BERN**  
Karl Endrich AG.  
Spitalgasse 34

**LAUSANNE**  
Charles Endrich S.A.  
2, Grand-Chêne

**GENÈVE**  
R. Sutter  
2, rue de Hesse



Ist jedes Dossier zur Hand, jedes Schriftstück gefunden, alles Material versorgt — in Erga-Stahlmöbeln. Leichtlaufende Schubladen, nie klemmend, anderthalbmal soviel Platz auf dem gleichen Raum, staubgeschützt, übersichtlich, zeitsparend.

Wir beraten Sie fachmännisch

**ERGA**

**PAPYRUS + BÜROMÖBEL**  
Frelstr. 43 BASEL Tel. 4 1866

**Montreux EDEN**  
150 K. - Das Parkhotel E. Eberhard

**G-W-BÜROMÖBEL**

direkt  
ab Fabrik:

**Reklamepult**

für Büro und Privat, Limba-Eiche, elegantes feingearbeitetes Möbel mit Zentralverschluss, Mittelschublade, 6 Normal- und 1 Doppelschublade, 2 Auszugschieber inkl. Material-einsatz

135 x 75 cm Fr. 270,-  
150 x 75 cm Fr. 280,-

Auch in Nussbaumton lieferbar, ebenso viele andere Modelle und Größen, in Eiche und Nussbaum. Grösste Auswahl in Akten- und Vertikalehränen, Schreibmaschinenstischen, Stühlen und Posttische. Katalog gratis.



**GRAB+WILD**  
Zürich und Udorf  
Sattelgasse 59  
Telephon (051) 24 35 88

**"TYP-FIX"**

**Walzenschoner**

bester erhaltener, Walzenschoner, wodurch schönere u. sauberere Briefe erzielt werden. Prospekte zu Diensten.

P. Gimmi & Co. AG.  
„Z. Papyrus“, St. Gallen



**Schilder  
Fabrik**  
**LOUIS MEYER CO**  
Schilder- u. Briefdruckerei  
Schilderfabrik, Zürich, Tel. 25 23 23

Das SHAB weist die grösste Auflage der unpolitischen schweiz. Handelszeitungen auf; nutzen Sie diese grosse Verbreitung — inserieren Sie!



*Sacs  
de tous genres  
et toutes  
dimensions.*

**A.B. Zihler**  
FABRIQUE DE SACS  
BERNE

**ENGLAND**

Regelmäßiger

**FERRY-BOAT-DIENST**

In beiden Richtungen

**J. Véron, Grauer & Cie. AG.**

GENF - Basel - Zürich - St. Gallen

**CONTINENTAL EXPRESS LTD.**

LONDON, Manchester, Hull, Glasgow, Birmingham usw.

**Unterschreiben Sie gern?**



Briefe unterschreiben mit Waser's Unterschriftenmappe ist angenehmer!

Griffe zum Umblättern, Löschkarton mit Sichtlöchern erleichtern die Arbeit. Solider Einband. Format 33 x 25 cm. Per Stück Fr. 14.25 + Wust.

Verlangen Sie unseren Gesamt-Katalog!

Telefon 24 46 03/05

**Waser**

*Limmatquai 122 Zürich*

**Société de l'Hôtel du Parc, Olion (anciennement Gaiser)**

**Emprunt hypothécaire 1er rang**

du capital primitif de 350 000 fr. réduit à 204 600 fr. du 20 septembre 1905

Messieurs les délégués sont convoqués en

**assemblée d'orientation**

pour le lundi 6 décembre 1948, à 15 heures, à l'Hôtel Terminus, à Montreux, salle du club Alpi

Ordre du jour: Exposé sur la situation actuelle de la société débitrice.

Les cartes d'admission pour cette assemblée seront délivrées par la Caisse d'épargne et de crédit, à Lausanne et à Vevey, jusqu'au 4 décembre 1948, à midi, contre présentation des titres. L 458

Lausanne, le 24 novembre 1948.

La gérante de la grosse:  
Caisse d'épargne et de crédit.

**MOULINS ROD S. A., ORBE**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le jeudi 9 décembre 1948, à 11 heures, au siège social.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission seront délivrées contre dépôt des titres, au siège social, jusqu'au 5 décembre 1948. Le bilan et le compte de pertes et profits au 30 juin 1948 ainsi que le rapport du commissaire-vérificateur seront tenus à disposition des actionnaires au siège social, dès le 30 novembre 1948. L 456

Le conseil d'administration.

**Allgemeine Rheintransport AG.**

COMPAGNIE GÉNÉRALE DE TRANSPORTS RHÉNANS S.A. - GENERAL RHINE TRANSPORT LTD.

**BASEL 13**

Schiffspark der Communauté de Navigation française rhénane  
70 Motorschiffe (45 weitere im Bau), 220 Rheinkähne  
62 Schleppboote

**GRÖSSTE FLOTTE DES OBERRHEINS**

Bezirksgericht Kulm

**Oeffentliches Inventar**

Ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden binnen der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches genannten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.).

Rechnungsruf

**Neeser-Basler Otto**

geboren 1884, gewesener Negoziant, von und in Schöftland wohnhaft gewesen; gestorben am 3. November 1948. On 129

Eingaben an die Gemeindeganzel Schöftland; Frist bis 20. Dezember 1948.

Bezirksgericht Kulm.

Inserieren im Schweiz. Handelsamtsblatt bringt Erfolg!